



Lisboa possui um “welcome Center”, no terreiro do paço que é uma montra do melhor de Lisboa e o “coração” de todas as actividades turísticas, que dispõe de auditório, informação turística, galeria de exposições e

Lisboa, cada vez se torna mais um destino turístico de referência, muito procurada pelas suas características históricas e humanas. Lisboa é uma capital europeia, dinâmica e competitiva, que oferece cada vez mais a quem a procura, qualidade, diversidade e capacidade, com excelentes serviços hoteleiros e programas artísticos e culturais que se alongam por todo o ano, como por exemplo (as Festas da Cidade, Festival dos Oceanos, Festival do Vinho, Festival do Fado, Noite Mágica entre muitos outros), que contribuem para a notoriedade da cidade de Lisboa.

Lisboa oferece uma imensa diversidade de museus que abarcam temas desde a cultura local a exposições de artistas estrangeiros e nacionais, o museu dos Coches, o museu de Azulejo, as coleções de Caluste Gulbenkian, o centro Cultural de Belém, o Museu do Design, o Clássico Museu de Arte Antiga, Museu do Chiado com obras de artistas Portugueses do Romantismo ao Modernismo. Lisboa possui uma vibrante animação nocturna como o bairro alto, zona mais antiga de Lisboa, a as novas zonas de animação como as áreas das Docas, a Av. 24 de Julho e o parque das Nações, todos na frente ribeirinha.

A gastronomia de Lisboa é composta por excelentes pratos de peixe e marisco, acompanhados de excelentes vinhos, além dos queijos e doçaria. Outra característica dos lisboetas é o café servido durante todo o dia em todo e tipo de cafés. Lisboa possui, ainda, grandiosas peças arquitectónicas historicamente preservadas, ruelas estreitas que se espalham desde a baixa palas famosas “sete Colinas”, os seus monumentos e Igrejas (Castelo de S. Jorge, praça do Comércio, Aqueduto das águas Livres, casa dos Bicos, bem como muitos outros), e o rio Tejo com 18 km de extensão.

espaços comerciais que mostra o que de melhor se faz em Portugal, na moda, gastronomia, cultura e produtos tradicionais. Lisboa privilegia os seu visitantes a habitantes, (como foi a caso da expo 98 e a futura realização do Euro 2004), tudo isto além de 6 matinas e claro o encanto desta cidade.

Ao redor de Lisboa temos Sintra que recebeu o título de “Património da Humanidade”, situada num vale com belos palácios e jardins e a sua área costeira com faixas de areais dourados. Temos ainda cascais com a sua maravilhosa Baía, e não podemos esquecer-nos, de Mafra, a região dos Templários, Leiria ou Fátima.

Lisbon is becoming quite a referenced tourist destination. Looked to for both its human and historical characteristics. Lisbon is a dynamic and competitive European Capital, that offers quality, diversity and capacity to those who visit, with excellent hotel services as well as artistic and cultural programs of events throughout the year (i.e. Lisbon Festivities, Oceans festival, Wine festival, Fado Festival, Magical Night, among many others), that contributed to the notoriety of this city.

Lisbon offers a wide diversity of Museums covering different themes, from local culture to the most varied exhibition of foreign and national artists, like coach Museum, The Azulejo (tile) Museum, the collection of the Calouste Gulbenkian, the cultural Centre of Belém, Design Museum with Works of art, mainly by Portuguese artists, dating from the Romantic period to Modernism. Lisbon has a vibrant night life, in vari-

ous places like the Bairro Alto, that is the ancient area of Lisbon, and in new recreation spaces, like Docas area, the 24 de julho avenue and Parque das Nações (Nations Park), all in the riverfront. The Portuguese gastronomy offers a unique variety of fish and selfish, accompanied by excellent wines, and also the fabulous desserts like cheeses and sweets. Another characteristic of Lisboetas is to drink coffee (bica), that is served all day in all types of cafés (coffee house). Lisbon has an ancient architecture, his-



torical and picturesque neighbourhoods, its narrow winding roads stretching from downtown (baixa Pombalina) throughout the famous hills, its magnificent monuments and churches (the St. George Castle, the Commerce square, the Aqueduct of Águas Livres, the Casa dos Bicos, and many others) and the River Tagus that has 18 kilometre extension.

Lisbon has a welcome centre, in Terreiro do Paço, that shows the best of Lisbon and is the “heart” of all touristic activities, this centre also has a auditorium, touristic information, an exhibitions gallery, commercial spaces with the best made in Portugal, in the fields of fashion, design, culture, gastronomy and typical products.

Lisbon privileges its natives and visitors, like in the expo 98 and the future hosting of Euro 2004, all this plus 6 docks, and the particular enchanting of this city. Sintra, is situated in the surrounding area of Lisbon, has received the title of “Patrimony of Humanity”, is located in a valley with beautiful Palaces and gardens and its coastal area, with immense stretches of golden sands.

Cascais with its exquisite bay and, also Mafra, Leiria and Fátima.

Docas / Docks	Doca do Bom Sucesso Bom Sucesso Dock		Doca de Belém Belém Dock		Doca de Sto Amaro Sto Amaro Dock		Doca de Alcântara Alcântara Dock		Doca do Terreiro do Trigo Terreiro do Trigo Dock	
Localização Location	Margem Norte North Bank		Margem Norte North Bank		Margem Norte North Bank		Margem Norte North Bank		Margem Norte North Bank	
Formas de Amarração Type of Mooring	Fingers		Fingers		Fingers		Fingers / A. Fundo		Fingers	
Capacidade Capacity	Até 6	22	Até 6	24	Até 6	94	Até 6	15	Até 6	
	6 a 8	44	6 a 8	73	6 a 8	127	6 a 8	10	6 a 8	28
	8 a 10	35	8 a 10	49	8 a 10	49	8 a 10	90	8 a 10	
	10 a 12	36	10 a 12	43	10 a 12	44	10 a 12	118	10 a 12	6
	12 a 15	26	12 a 15	5	12 a 15	16	12 a 15	82	12 a 15	
	Mais 15	0	Mais 15	0	Mais 15	1	Mais 15	73	Mais 15	
		163		194		331		338		34
Recepção / Reception		•		•		•		•		•
Água nos Passadiços Pontoons w/ power points outlets		•		•		•		•		•
Água em cais Water quay		•		•		•		•		•
Combustível na Doca Bunkering quay		•		•		•		•		•
Recolha de lixos e óleos Oil and waste disposal		•		•		•		•		•
Sistemas de segurança Security		•		•		•		•		•
Sistemas de comunicação Communication		•		•		•		•		•
Alagem mecânica Mechanical haulage		•		•		•		•		•
Aspiração de águas negras Waste water pumpout		•		•		•		•		•
Oficina / Repair workshop		•		•		•		•		•
Balneários / Rest rooms		•		•		•		•		•
Mensagens de correio Post and Messages		•		•		•		•		•
Lavandaria / Laundry		•		•		•		•		•



Polícia Marítima (Piquete)
Maritime Police (Patrol)
Telefone: +351 210 911 100

Centro de Buscas e Salvamento
Marítimo
Maritime Search and Rescue Centre
Telefone: +351 214 401 919

Centro de Coordenação e Controlo
de Tráfego Marítimo (VTS)
Maritime Traffic Co-operation
and Control Centre
Telefone: +351 213 025 463

Instituto de Meteorologia
Meteorological Weather Centre
Telefone: +351 218 483 961

Instituto Marítimo Portuário
Harbour Maritime Institute
Telefone: +351 213 914 500

Polícia de Lisboa
Lisbon Police
Telefone: +351 218 111 000
Telefone: +351 654 242

Aeroporto de Lisboa
Lisbon Airport
Ana-Aeroportos de Navegação Aérea
Ana-Airport and Aerial Navigation
Telefone: +351 218 413 700

SOS - Número Nacional de Socorro
SOS - National Emergency Services
Telefone: 112